



Северный Форум / The Northern Forum  
Совет губернаторов / The Board of Governors

Резолюция № 166 / Resolution #166

**Об утверждении перечня программ и проектов Северного Форума на 2013-2014 гг. /  
On Approving The List Of Programs And Projects Of The Northern Forum For 2013-2014**

**Вопрос:**

Основная деятельность Северного Форума налажена на основе проектов, предлагаемых и выполняемых регионами. Эти проекты сгруппированы в трех программах, официально рассматриваемых Комитетом региональных координаторов и утверждаемых Советом губернаторов: окружающая среда, общество и культура, устойчивое развитие.

Для достижения конкретных и измеримых результатов работы по проектам предлагается составить рабочую группу из числа участвующих в проекте регионов, ежегодный план работы и бюджет проекта.

В последующем, отнестись к компетенции комитета региональных координаторов ежегодную ревизию и утверждение перечня проектов и программ Северного Форума.

**Рекомендация:**

Комитет региональных координаторов рекомендует совету губернаторов утвердить перечень программ и проектов северного форума на период с 2013 по 2014 гг.

**Совет губернаторов Северного Форума принимает решение:**

1. Утвердить перечень программ и проектов Северного Форума на период с 2014 по 2015 гг. (приложение №1 к настоящей резолюции).
2. Поручить Комитету региональных координаторов уточнить перечень проектов, осуществлять контроль и мониторинг выполнения проектов на постоянной основе.
3. Утверждение перечня программ и проектов Северного Форума в дальнейшем отнестись к компетенции Комитета региональных координаторов.
4. Секретариат Северного Форума должен представлять ежегодный перечень программ и проектов на рассмотрение и утверждение Комитета региональных координаторов не позднее, чем за 1 месяц до очередного совещания комитета.
5. При наличии профицита бюджета Северного Форума выделять финансовые средства на поддержку проектов.
6. Поручить Комитету региональных координаторов разработать положение и порядок поддержки проектов.
7. На следующем заседании Комитета региональных координаторов утвердить положение и порядок поддержки проектов.

**Issue:**

The Northern Forum carries out its main activities according to the project proposals implemented by regions. These projects are grouped in three programs, formally reviewed by the Regional Coordinators Committee and approved by the Board of Governors: environment, society and culture, sustainable development.

In order to achieve concrete and measurable results of the projects it is recommended to have a working group consisting of regions involved in the project, the annual work plan and budget of the project.

Subsequently, place the approval of the Northern Forum's list of programs and projects under the jurisdiction of the regional coordinators committee.

**Recommendation:**

The Regional Coordinators Committee hereby recommends that the Board of Governors approve the Northern Forum list of programs and projects for a period from 2013 to 2014.

**Be it resolved by the Board of Governors of the Northern Forum:**

1. To approve the list of programs and projects of the Northern Forum for a period from 2014 to 2015 (Appendix 1 to this resolution).
2. Assign the Regional Coordinators Committee to identify the list of projects with controlling and monitoring the projects' implementation on a regular basis.
3. Subsequently, place the approval of the Northern Forum's list of programs and projects under the jurisdiction of the Regional Coordinators Committee.
4. The Northern Forum Secretariat should submit the annual list of programs and projects for reviewing and approval of the Regional Coordinators Committee at least 1 month before the regular meeting of the committee.
5. Should there be a profit of the Northern Forum budget, allocate funds for the projects support.
6. Assign the Regional Coordinators Committee with developing the Regulations and procedure of projects support.
7. At the next Regional Coordinators Committee meeting to approve the Regulations and procedure of the projects support.

**ЕГОР БОРИСОВ**

Президент Республики Саха (Якутия), Россия  
**EGOR BORISOV**  
President, Sakha Republic (Yakutia), Russia



**РОМАН КОПИН**

Губернатор Чукотского автономного округа, Россия  
**ROMAN KORIN**  
Governor, Chukotka Autonomous Okrug, Russia

**ДМИТРИЙ КОБЫЛКИН**

Губернатор Ямало-Ненецкого автономного округа, Россия  
**DMITRY KOBYLKIN**  
Governor, Yamal Nenets Autonomous Okrug, Russia



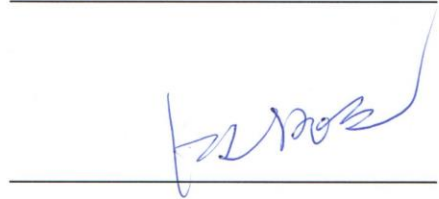
**НИКОЛАЙ ФЕДОРЯК**

Представитель Ханты-Мансийского автономного округа-Югра  
в Совете Федерации Федерального собрания России  
**NIKOLAY FEDORYAK**  
Representative of Khanty-Mansiysk Autonomous Okrug  
in the Federation Council, Federative Assembly of Russia



**МИН БИЕНГДО**

Заместитель директора Бюро глобального  
Бизнеса Правительства Кангвона, Республика Корея  
**MIN BYEONGDO**  
Deputy Director, Bureau of Global Business,  
Gangwon Government, Republic of Korea



**НОБУЕШИ КАНО**

Заместитель директор Международного отдела Правительства  
Хоккайдо, Япония  
**NOBUYOSHI KANO**  
Deputy Director, International Affairs Division, Hokkaido Government, Japan



**АНДРЕА СИГРУН ХЬЯЛМСДОТТИР**

Член городского совета Акюрейри, Исландия  
**ANDREA SIGRÚN HJÁLMSDÓTTIR**  
Member of City Council of Akureyri, Iceland

